

**Settore Tecnica di sicurezza**  
**Elenco riassuntivo delle omologazioni di tipo**  
**valide attualmente per nuove applicazioni**

**Spiegazioni:**

**Stato: 10.11.2022**

- **Il presente elenco contiene tutte le omologazioni di tipo rilasciate dalla sezione Tecnica di sicurezza dell'UFT che sono valide per le nuove applicazioni. Si prega di notare la data di rilascio (stato).**  
*Avviso: se le prescrizioni che regolano un oggetto dell'omologazione cambiano prima della scadenza del periodo di validità, l'utente deve verificare se può ancora essere utilizzato e, se necessario, dimostrare nella procedura di approvazione dei piani e dell'autorizzazione d'esercizio del progetto specifico che il progetto è ancora conforme alle prescrizioni attuali.*
- **Non sono elencate le omologazioni provvisorie (ad esempio, l'approvazione per i test in servizio, l'approvazione di un documento), le omologazioni individuali (valide per una sola o per un numero limitato di applicazioni) e le omologazioni di tipo con periodi di validità scaduti.**  
*Avviso: dopo la scadenza del periodo di validità, l'oggetto dell'omologazione non può più essere utilizzato per nuove applicazioni.*
- **L'oggetto dell'omologazione deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo definito nella documentazione dell'omologazione di tipo.**
- **L'osservanza delle condizioni d'impiego specificate nell'omologazione di tipo deve essere dimostrata per ogni applicazione.**

<sup>1</sup> Questa colonna riassume la frase chiave dell'omologazione di tipo (nella lingua originale, di solito in tedesco), ma si prega di stimare, se un'omologazione specifica può essere utilizzata per l'uso previsto. Ulteriori informazioni sui prodotti e sulla loro omologazione di tipo devono essere richieste al titolare dell'omologazione di tipo.

N. d'ident.			Classificazione		Dati dell'omologazione di tipo			
KKK	NN	ZZ	Categoria	Sistema	Titolare	Denominazione del prodotto	Data	Frase chiave <sup>1</sup>
101	03	10	Leittechnik	Leitsystem	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	ILTIS R58 generische SW	27.08.15; letzte Er- gänzung 08.11.16	ILTIS R58 generische SW ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
101	03	11	Leittechnik	Leitsystem	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	ILTIS R60 generische SW	31.08.17; letzte Er- gänzung 13.05.19	ILTIS R60 generische SW ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
101	04	01	Leittechnik	Leitsystem	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	ILTIS A58 generische Anwendung CH	21.10.15; letzte Er- gänzung 08.11.16	ILTIS A58 generische Anwendung CH ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
101	04	02	Leittechnik	Leitsystem	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	ILTIS A60 generische Anwendung CH	31.08.17; letzte Er- gänzung 30.11.18	ILTIS A60 generische Anwendung CH für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
101	05	01	Leittechnik	Leitsystem	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	ILTIS A62 generische Anwendung CH	29.11.19; letzte Er- gänzung 25.09.20	ILTIS A62 generische Anwendung CH ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.

**Settore Tecnica di sicurezza**  
**Elenco riassuntivo delle omologazioni di tipo**  
**valide attualmente per nuove applicazioni**

N. d'ident.			Classificazione		Dati dell'omologazione di tipo			
KKK	NN	ZZ	Categoria	Sistema	Titolare	Denominazione del prodotto	Data	Frase chiave <sup>1</sup>
101	06	01	Leittechnik	Leitsystem	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	ILTIS A64 generische Anwendung CH	17.12.21; letzte Ergänzung 29.07.22	Das BAV lässt das ILTIS A64 - generische Anwendung CH, A64#02.XX zum Einsatz in der Schweiz zu.  Das BAV lässt das ILTIS A64 - generische Anwendung CH, A64#03.XX zum Einsatz in der Schweiz zu.
102	01	01	Leittechnik	Fernübertragung	Actemium AG I LeitTec AG 3063 Ittigen	FWS-S7	16.08.10; letzte Ergänzung 17.03.21	Die Fernsteuerung FWS-S7 ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
102	04	02	Leittechnik	Leitsystem	Intelis SA 1030 Bussigny	INIS-TC 2.0	05.07.17; letzte Ergänzung 26.04.19	L'OFT octroie une homologation de série pour la version 3.0 de la télécommande INIS-TC 2.0.
102	05	03	Leittechnik	Leitsystem	Actemium AG I LeitTec AG 3063 Ittigen	VBBa Release 1.30	02.12.21	Das BAV lässt den Release 1.30 der Fernsteuerung VBBa zum Einsatz in der Schweiz zu.
102	06	02	Leittechnik	Leitsystem	Kummler + Matter SA 1052 Le Mont-sur-Lausanne	SCTF05-B Version 1.2	30.04.20; letzte Ergänzung 24.03.21	Une homologation de série est octroyée au système de télécommande SCTF05-B version 1.2 pour son utilisation en Suisse pour tout le réseau ferroviaire à un niveau de sécurité SIL 2.
202	01	04	Führerstand Signalisierung	Radio Block Centre	Thales Rail Signalling Solutions AG 8036 Zürich	RBC CH 3.6	16.12.21; letzte Ergänzung 20.10.22	Das BAV lässt das Radio Block Centre (RBC) CH 3.6 zum Einsatz in der Schweiz zu.
202	04	01	Führerstand Signalisierung	Generische Anwendung ETCS L2	Siemens Schweiz AG 8304 Wallisellen	Generische technische Anwendung ETCS L2 CH	19.09.19; letzte Ergänzung 11.03.22	Das BAV lässt die generische technische Anwendung ETCS L2 inkl. Radio Block Center TG200 RBC Anwendung Schweiz (GTAL2CH-S) zum Einsatz in der Schweiz zu.
211	02	07	Zugbeeinflussung	LEU	Thales Rail Signalling Solutions AG 8036 Zürich	LEU Altrac, PV 3.5 und 3.7, BL 3.6.2	25.06.20	Das BAV lässt die LEU 6413 Altrac, Hardware PV 3.5 und 3.7, Software BL 3.6.2, zum Einsatz zu.
211	03	03	Zugbeeinflussung	Eurobalise	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	Balise S21 Gerätestand 6	12.03.08; letzte Ergänzung 12.02.19	Die Festdaten- und Transparentdaten-Balise S21 im Gerätestand 6 ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.

**Settore Tecnica di sicurezza**  
**Elenco riassuntivo delle omologazioni di tipo**  
**valide attualmente per nuove applicazioni**

N. d'ident.			Classificazione		Dati dell'omologazione di tipo			
KKK	NN	ZZ	Categoria	Sistema	Titolare	Denominazione del prodotto	Data	Frase chiave <sup>1</sup>
211	03	04	Zugbeeinflussung	Eurobalise	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	Befestigungsvarianten Eurobalisen S21 und S11	13.07.11; letzte Ergänzung 31.01.17	Die Befestigungsvarianten der Eurobalisen S21 und S11 sind für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
211	04	03	Zugbeeinflussung	LEU	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	Optimierte LEU S21	06.03.12; letzte Ergänzung 29.01.13	Die optimierte LEU S21 MS und die optimierte LEU S21 MC sind für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
211	05	02	Zugbeeinflussung	Euroloop	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	Euroloop S21 F Streckenausrüstung	17.02.10; letzte Ergänzung 09.04.21	Der Euroloop S21 F Streckenausrüstung ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
212	05	01	Zugbeeinflussung	LEU	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	Mini LEU S11	10.07.12; letzte Ergänzung 25.02.14	Die Mini LEU S11 ist für den Einsatz in der Schweiz, angeschaltet an Relaiskontakte analog der Signum-Magnete, zugelassen.
212	10	01	Zugbeeinflussung	Eurobalise	Bombardier Transportation Germany GmbH D-38102 Braunschweig	Eurobalise System	07.08.14; letzte Ergänzung 31.03.17	Das BAV erteilt die Typenzulassung zum Einsatz der Balisen CBF und CBC 2010V1.3 sowie der Balisenträger 85724001, 85749001, 5T804001 und 5T804002 in der Schweiz.
212	11	02	Zugbeeinflussung	Datenprozess	SBB AG 3000 Bern 65	ZUBE LSS Datenprozess V2.0	30.04.20	Das BAV lässt den ZUBE LSS Datenprozess 2.0 zum Einsatz in der Schweiz zu.
301	01	17	Stellwerk	el. Stellwerk	Thales Rail Signalling Solutions AG 8036 Zürich	ELEKTRA 2 Produktversion CH 2.27.0 BL 21.20	08.09.17; letzte Ergänzung 16.02.18	Das elektronische Stellwerk ELEKTRA 2, Produktversion CH2.27.0, Baseline CH21.20 ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
301	01	20	Stellwerk	el. Stellwerk	Thales Rail Signalling Solutions AG 8036 Zürich	ELEKTRA 2 Produktversion CH 2.29.0 BL 21.30	25.09.18; letzte Ergänzung 03.12.21	Das BAV lässt das elektronische Stellwerk ELEKTRA 2, Produktversion CH2.29.0, Baseline CH21.30 zum Einsatz in der Schweiz zu.
301	01	21	Stellwerk	el. Stellwerk	Thales Rail Signalling Solutions AG 8036 Zürich	ELEKTRA 2 Produktversion CH 2.30.0 BL 21.40	17.12.20; letzte Ergänzung 02.09.21	Das BAV lässt das elektronische Stellwerk ELEKTRA 2, Produktversion CH 2.30.0, Baseline CH21.40 zum Einsatz in der Schweiz zu.

**Settore Tecnica di sicurezza**  
**Elenco riassuntivo delle omologazioni di tipo**  
**valide attualmente per nuove applicazioni**

N. d'ident.			Classificazione		Dati dell'omologazione di tipo			
KKK	NN	ZZ	Categoria	Sistema	Titolare	Denominazione del prodotto	Data	Frasi chiave <sup>1</sup>
301	01	22	Stellwerk	el. Stellwerk	Thales Rail Signalling Solutions AG 8036 Zürich	ELEKTRA 2 Produktversion CH 2.31.0 BL 21.50	06.04.21; letzte Ergänzung 16.11.21	Das BAV lässt das elektronische Stellwerk ELEKTRA 2, Produktversion CH 2.31.0, Baseline CH 21.50 zum Einsatz in der Schweiz zu.
301	01	23	Stellwerk	el. Stellwerk	Thales Rail Signalling Solutions AG 8036 Zürich	ELEKTRA 2, Produktversion PV CH 2.32.0, BL CH21.60	21.06.22	Das BAV lässt das elektronische Stellwerk ELEKTRA 2, Produktversion CH 2.32.0, Baseline CH 21.60 zum Einsatz in der Schweiz zu.
301	02	16	Stellwerk	el. Stellwerk	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	Simis IS Version 8.0 generisch	25.05.18; letzte Ergänzung 14.04.22	Das BAV lässt das generische Simis IS Version 8.0 zum Einsatz in der Schweiz zu.
301	02	17	Stellwerk	el. Stellwerk	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	Simis IS Version 8.0 LAP CH	03.07.18	Das BAV lässt die Länderanpassung Schweiz des Simis IS Version 8.0 zum Einsatz in der Schweiz zu.
301	04	12	Stellwerk	el. Stellwerk	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	Simis W CH Version 10.0	05.02.19; letzte Ergänzung 16.09.22	Das BAV lässt das elektronische Stellwerk Simis W CH Version 10.0 zum Einsatz in der Schweiz zu.
301	06	03	Stellwerk	el. Stellwerk	BBR Verkehrstechnik GmbH D-38126 Braunschweig	BBR-ESTW Schweiz	14.04.20	Das BAV lässt das BBR-ESTW Schweiz zum Einsatz in der Schweiz zu.
302	02	01	Stellwerk	Schnittstelle RStw-eStw	SBB AG 8021 Zürich	Schnittstelle SpDrS (SBB) und eBL2000 (DB/Thales)	28.04.15	Das BAV erteilt die Typenzulassung für die Anpassschaltung A25123-X21-Z51.
302	03	01	Stellwerk	Relaisstellwerk	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	Baugrundsatz JGC 509, rot blinken bei gestörtem BUe	07.07.10	Der Baugrundsatz JGC 509 "Fahrerlaubnis bei gestörtem Bahnübergang", Stand a vom 6. April 2010, kann freigegeben werden.
302	04	01	Stellwerk	Relaisstellwerk	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	Do67, Baugruppen XEC 212 und XEC 3503	26.07.11	Die Bewilligung für den Einsatz der Baugruppen XEC 212/31, XEC 212/32, XEC 3503/32, XEC 3503/33 im Relaisstellwerk Do67 wird erteilt.
302	06	01	Stellwerk	Schnittstelle	Thales Rail Signalling Solutions AG 8036 Zürich	eBlock(eL)-LDI	12.03.18; letzte Ergänzung 23.02.22	Das BAV erteilt die Typenzulassung für die Version 2.3.0 des eBlock(eL)-LDI.

**Settore Tecnica di sicurezza**  
**Elenco riassuntivo delle omologazioni di tipo**  
**valide attualmente per nuove applicazioni**

N. d'ident.			Classificazione		Dati dell'omologazione di tipo			
KKK	NN	ZZ	Categoria	Sistema	Titolare	Denominazione del prodotto	Data	Frase chiave <sup>1</sup>
302	07	01	Stellwerk	Relaisstellwerk	Intelis SA 1030 Bussigny	INIS-ER/SN 2.0	11.03.16; letzte Er- gänzung 22.05.17	Das Relaisstellwerk INIS-ER/SN Version 2.0 ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
302	09	02	Stellwerk	el. Stellwerk	BÄR Bahnsicherung AG 8320 Fehraltorf	EUROLOCKING Release 02.06  Release 02.08  Release 02.09	29.03.21  27.05.21  04.02.22	Das BAV lässt den Release 02.06 des elektronischen Stellwerks Eurolocking zum Einsatz in der Schweiz zu.  Das BAV lässt den Release 02.08 des elektronisches Stellwerk Eurolocking zum Einsatz in der Schweiz zu.  Das BAV lässt den Release 02.09 des elektronisches Stellwerk Eurolocking zum Einsatz in der Schweiz zu.
302	11	01	Stellwerk	Relaisstellwerk	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	Baugruppe XEA 70-15 mit Anwendung in der steckbaren Anzugsverzögerung TMN 748-15 bzw. -17 sowie XEA 70-16 mit Anwendung im Relaisatz TMN 867-1	28.01.21	Das BAV lässt die Baugruppe XEA 70-15 mit Anwendung in der steckbaren Anzugsverzögerung TMN 748-15 bzw. -17 sowie die Baugruppe XEA 70-16 mit Anwendung im Relaisatz TMN 867-1 zum Einsatz in der Schweiz zu.
302	12	01	Stellwerk	Relaisstellwerk	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	Baugrundsatz JGA 34/111-116	07.01.22	Das BAV lässt den Baugrundsatz JGA 34/111-116 zum Einsatz in der Schweiz zu.
400	01	01	Bahn- übergang	Schranken-antrieb	Kummler + Matter SA 1052 Le Mont-sur-Lausanne	Schranken-antrieb PMZ 88 C 90 und Schlagbaum aus GFK	22.01.90	Der Schranken-antrieb PMZ 88 C 90 und die Kunststoff-Schlagbäume M+Z sind zugelassen.
401	05	05	Bahn- übergang	BUE-Anlage	Schweizer Electronic AG 6260 Reiden	Erweiterung eBUe2S (Stationsbarriere) zu eBUe2S-2 (Stations- und Streckenbarriere)	07.03.06; letzte Er- gänzung 30.08.18	Der modulare Bahnübergang eBUe2S-2 V1.12 ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
401	05	06	Bahn- übergang	BUE-Anlage	Schweizer Electronic AG 6260 Reiden	eBUe2S, V1.22	04.05.07; letzte Er- gänzung 20.12.16	Der Modulare Bahnübergang eBUe2S Version 1.22 ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
401	11	01	Bahn- übergang	BUE-Anlage	Pfannenberg GmbH D-21035 Hamburg	PMF 2015-M, Rundum-Blitzleuchte für Blitzlichtsignale an Bahnübergängen	16.12.04; letzte Er- gänzung 10.02.05	Die Rundum-Blitzleuchte PMF 2015-M ist für den Einsatz als Leuchtmittel in Blitzlichtsignalen an Bahnübergängen gemäss AB-EBV zu Art. 37c Abs. 1 bis 3 zugelassen.

**Settore Tecnica di sicurezza**  
**Elenco riassuntivo delle omologazioni di tipo**  
**valide attualmente per nuove applicazioni**

N. d'ident.			Classificazione		Dati dell'omologazione di tipo			
KKK	NN	ZZ	Categoria	Sistema	Titolare	Denominazione del prodotto	Data	Frasi chiave <sup>1</sup>
401	11	02	Bahn- übergang	BUE-Anlage	PfannenberG GmbH D-21035 Hamburg	LED-Blitzleuchte PFM-LED-M	17.12.18; letzte Er- gänzung 14.06.19	Das BAV lässt den Bewilligungsgegenstand zum Einsatz in der Schweiz zu.
402	01	01	Bahn- übergang	Schranken-antrieb	Kummler + Matter SA 1052 Le Mont-sur- Lausanne	Treuil PMZ 05C90	18.01.08; letzte Er- gänzung 26.01.22	Le treuil PMZ 05C90 T8 est homologué pour son utilisation en Suisse.
402	01	02	Bahn- übergang	Schranken-antrieb	Kummler + Matter SA 1052 Le Mont-sur- Lausanne	Treuil PMZ 03C90	27.11.12 letzte Er- gänzung 26.01.22	Le treuil PMZ 03C90 est homologué pour son utilisation en Suisse.
402	07	01	Bahn- übergang	Schlagbaum	Schweizer Electronic AG 6260 Reiden	Modularer Schlagbaum MSB-06	22.06.12	Der modulare Schlagbaum FLEX-Barr ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
402	10	01	Bahn- übergang	Schlagbaum	VT, Verkehrs- u. Industrietechnik AG 5432 Neuenhof	SB08	03.02.10 letzte Er- gänzung 20.04.21	Der Schlagbaum SB08 ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
402	11	01	Bahn- übergang	BUE-Steuerung	SBB AG 3000 Bern 65	BUE-Steuerung BA8 Anpassung für Abschalten der Blinklichtsignale	08.10.07	Die Baugrundsätze JGC 504-1 bis -4, Index b vom 30.05.2007 sind zur Ausführung freigegeben.
402	15	04	Bahn- übergang	BUE-Steuerung	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	Wayguard LCM 200: Version 2.2 Version 2.2.2 Version 2.2.3	30.09.13  23.09.14	Das BAV erteilt die Typenzulassung für das Bahnübergangsstellteil Wayguard LCM 200 mit der Version 2.2 für den Einsatz in der Schweiz.
							06.05.21; letzte Er- gänzung 22.12.21	Das BUE-Stellteil Wayguard LCM 200 V 2.2.2 ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.  Das BAV lässt die Version 2.2.3 des Wayguard LCM 200 zum Einsatz in der Schweiz zu.
402	16	05	Bahn- übergang	BUE-Anlage	Schweizer Electronic AG 6260 Reiden	BUE-System FLEX R1.4	03.07.17  02.08.21	Das Bahnübergangssystem Flex R1.4 ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.  Das BAV lässt das Bahnübergangssystem FLEX R1.4, mit Update Q1/21 zum Einsatz in der Schweiz zu.

**Settore Tecnica di sicurezza**  
**Elenco riassuntivo delle omologazioni di tipo**  
**valide attualmente per nuove applicazioni**

N. d'ident.			Classificazione		Dati dell'omologazione di tipo			
KKK	NN	ZZ	Categoria	Sistema	Titolare	Denominazione del prodotto	Data	Frase chiave <sup>1</sup>
402	18	01	Bahn- übergang	Schranken-antrieb	Siemens Schweiz AG 8304 Wallisellen	SIM 6/13	14.05.12	Der Schranken-antrieb SIM 6/13 ist für den Einsatz zusammen mit der Steuerung LCM 200 in der Schweiz zugelassen.
402	20	02	Bahn- übergang	BUE-Anlage	VT, Verkehrs- u. Industrietechnik AG 5432 Neuenhof	BUE-Steuerung VT009+MICRO	31.01.14	Die Bahnübergangssteuerung MICRO VT009+ Version 2 ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
402	21	01	Bahn- übergang	BUE-Anlage	VT, Verkehrs- u. Industrietechnik AG 5432 Neuenhof	VT / S&B BUES 2000 CH V1.0	25.10.13; letzte Er- gänzung 04.12.15	Die Bahnübergangssteuerung BUES 2000 ÜS CH V1.0 zusammen mit Schranken-antrieb HSM 10E, Fahrzeugsensoren FSSB 60/80 und Indusi-Schaltkasten zum Einsatz in der Schweiz zugelassen.
402	22	01	Bahn- übergang	BUE-Anlage	Kummler + Matter SA 1052 Le Mont-sur- Lausanne	PN Micro MZ	27.02.15; letzte Er- gänzung 15.09.22	Die Bahnübergangssteuerung PN-MICRO MZ Version 2.1 ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
402	25	01	Bahn- übergang	BUE-Anlage	Intelis SA 1030 Bussigny	INIS-PN 2.0	10.12.14; letzte Er- gänzung 17.06.19	L'homologation de série est octroyée pour le passage à niveau INIS-PN-2.0 et ses interfaces avec les signaux, treuils, barrières, éléments d'enclenchement et de déclenchement, pour son utilisation en Suisse.
430	02	03	Gleisfrei- meldung	Achszählgruppe	Tiefenbach D-45549 Sprockhövel	S 295	23.03.12; letzte Er- gänzung 07.10.19	Die Achszählgruppe S295/CH/1 ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
431	03	10	Gleisfrei- meldung	Achszähler	Thales Rail Signalling Solutions AG 8036 Zürich	AzLM V 6.3	01.03.13	Der Achszähler AzLM V 6.3 ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
431	03	12	Gleisfrei- meldung	Achszähler	Thales Rail Signalling Solutions AG 8036 Zürich	AzLM V 7.0	09.06.17; letzte Er- gänzung 11.10.22	Das BAV erteilt die Typenzulassung für die Version 7.0 des Achszählers AzLM.
431	03	13	Gleisfrei- meldung	Achszähler	Thales Rail Signalling Solutions AG 8036 Zürich	AzLM Version 7.6 ASDA	18.10.21; letzte Er- gänzung 11.10.22	Das BAV lässt die Version 7.6 ASDA des Achszählers AzLM zum Einsatz in der Schweiz zu.
432	02	01	Gleisfrei- meldung	Gleisstromkreis	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	UGSK3	23.12.10; letzte Er- gänzung 18.09.18	Das Gleisfreimeldesystem UGSK3 ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.



**Settore Tecnica di sicurezza**  
**Elenco riassuntivo delle omologazioni di tipo**  
**valide attualmente per nuove applicazioni**

N. d'ident.			Classificazione		Dati dell'omologazione di tipo			
KKK	NN	ZZ	Categoria	Sistema	Titolare	Denominazione del prodotto	Data	Frases chiave <sup>1</sup>
432	03	01	Gleisfreimeldung	Achszähler	Frauscher GmbH A-4774 St.Marienkirchen	ACS2000	16.12.10; letzte Ergänzung 22.02.19	Das Achszählsystem ACS2000 mit Zählpunktvariante IMC / BSI / RSR180 ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
432	04	01	Gleisfreimeldung	Achszähler	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	Zählpunkt ZP D 43 Gerätestand 2	11.01.11; letzte Ergänzung 06.10.21	Der Zählpunkt ZP D 43 Gerätestand 2 ist für den Einsatz in den Achszählssystemen Az S 350 und Az S 350 U in der Schweiz zugelassen.
432	05	01	Gleisfreimeldung	Achszählsystem	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	Clearguard ACM 200	19.12.14	Das BAV erteilt die Typenzulassung für das Achszählsystem Clearguard ACM 200, Gerätestand 1.
432	06	01	Gleisfreimeldung	Achszählsystem	Voestalpine Signaling Sainerholz GmbH 56244 Ötzingen-Sainerholz	UniAC2	07.06.21	Das BAV lässt das Achszählsystem UniAC2 zum Einsatz in der Schweiz zu.
432	07	01	Gleisfreimeldung	Achszählsystem	BÄR Bahnsicherung AG 8320 Fehraltorf	FAdC R2	30.06.17; letzte Ergänzung 22.02.19	Das BAV erteilt die Typenzulassung für das Achszählsystem FAdC R2.
432	08	01	Gleisfreimeldung	Achszählsystem	RGS Bahnsicherheits- technik GmbH 5000 Aarau	FAdCi R2	25.06.21	Das BAV lässt den Achszähler FAdCi R2 zum Einsatz in der Schweiz zu.
432	09	01	Gleisfreimeldung	Gleisfreimeldesystem	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	Clearguard TCM 100 V1.3.1	25.01.21	Das BAV lässt das Gleisfreimeldesystem Clearguard TCM 100 Version 1.3.1 zum Einsatz in der Schweiz zu.
441	02	01	Schienen-Kontakt / Radsensor	Schaltverstärker	Tiefenbach D-45549 Sprockhövel	G82/118	13.06.00; letzte Ergänzung 16.12.20	Der Schaltverstärker G82/118 wird für die Verwendung in der Ausschaltung von Schranken- und Blinklichtanlagen sowie in weiteren signaltechnischen Verschlüssen bei den konz. Eisenbahnen in der Schweiz zugelassen.
462	02	01	Signale	LED-Signal	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	LED-Signal LDK 1500	10.06.10; letzte Ergänzung 06.01.21	Die LED-Signallaterne LDK 1500 ist für den Einsatz in der Schweiz bei Stellwerke des Typs Simis IS über SOM6 und Simis W über MSTT-Signal zugelassen.
462	04	02	Signale	LED-Signal	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	LED-Kompaktsignal K 140 Gerätestand 2	22.10.13	Das BAV erteilt die Typenzulassung zum Einsatz der Komponenten des LED-Kompaktsignal K140 (Gerätestand 2) in der Schweiz.
462	05	01	Signale	LED-Signal	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	LED-Symbolsignal 300	16.12.13	Das BAV erteilt die Typenzulassung zum Einsatz der Komponenten des LED-Symbolsignals 300 (Gerätestand 1) in der



**Settore Tecnica di sicurezza**  
**Elenco riassuntivo delle omologazioni di tipo**  
**valide attualmente per nuove applicazioni**

N. d'ident.			Classificazione		Dati dell'omologazione di tipo			
KKK	NN	ZZ	Categoria	Sistema	Titolare	Denominazione del prodotto	Data	Frasi chiave <sup>1</sup>
462	06	01	Segnale	LED-Signal	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	LED-Abfahrerlaubnissignal LDK	21.07.10; letzte Ergänzung 29.01.21	Das LED-Abfahrerlaubnissignals GS 1 und 2 ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
462	09	01	Segnale	LED-Signal	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	LED-Bedarfshaltsignal	13.12.11; letzte Ergänzung 10.11.22	Das LED-Bedarfshaltsignal ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
462	10	04	Segnale	LED-Signal	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	LED-ZS V3.1	19.01.21; letzte Ergänzung 20.09.21	Das BAV lässt das LED-ZS Version 3.1 zum Einsatz in der Schweiz zu.
462	11	01	Segnale	LED-Signal	Kummler + Matter SA 1052 Le Mont-sur- Lausanne	Signal ferroviaire à LEDs - SFL12	02.06.17	L'OFT octroie une homologation de série pour le signal ferroviaire à LED SFL12 pour son utilisation en Suisse.
462	12	01	Segnale	LED-Signal	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	LED-Signalgeber LED 70 12V / 10W	09.09.13; letzte Ergänzung 04.09.17	Der Einsatz der Komponenten des LED-Signalgebers LED 70 12V / 10W in der Schweiz ist bewilligt.
462	14	01	Segnale	LED-Signal	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	LED-Signalgeber LED Anzeigemodul 12V / 10W	09.09.13; letzte Ergänzung 10.07.18	Der Einsatz der Komponenten des LED-Anzeigemoduls 12V / 10W in der Schweiz ist bewilligt.
462	15	01	Segnale	LED-Signal	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	LED-Geschwindigkeits- anzeiger Ks510	22.10.13	Das BAV erteilt die Typenzulassung zum Einsatz der Komponenten des LED-Geschwindigkeitsanzeigers KsS10
462	16	01	Segnale	LED-Signal	Furrer+Frey AG 3000 Bern 6	Stromabnehmer-Senksignal in LED-Technik	24.03.16	Das Stromabnehmer-Senksignal 705 in LED-Technik ist für den Einsatz in Werk- und Anschlussgleisen mit v max. 5 km/h in der Schweiz zugelassen.
462	17	01	Segnale	LED-Signal	BÄR Bahnsicherung AG 8320 Fehraltorf	LED-Signal EU 160 mm	30.09.21	Das BAV lässt das LED-Signal EU 160mm zum Einsatz mit dem elektronischen Stellwerk Eurolocking in der Schweiz zu.
462	18	01	Segnale	LED-Signal	Thales Rail Signalling Solutions AG 8055 Zürich	iLED	20.12.18; letzte Ergänzung 08.06.21	Das BAV lässt das Produkt iLED zum Einsatz in der Schweiz zu.
462	19	01	Segnale	LED-Signal	BÄR Bahnsicherung AG 8320 Fehraltorf	LED-EU Signal 100mm	30.09.21	Das BAV lässt das LED-EU Signal 100mm zum Einsatz mit dem elektronischen Stellwerk Eurolocking in der Schweiz zu.

**Settore Tecnica di sicurezza**  
**Elenco riassuntivo delle omologazioni di tipo**  
**valide attualmente per nuove applicazioni**

N. d'ident.			Classificazione		Dati dell'omologazione di tipo			
KKK	NN	ZZ	Categoria	Sistema	Titolare	Denominazione del prodotto	Data	Frasi chiave <sup>1</sup>
462	20	01	Segnale	LED-Signal	BÄR Bahnsicherung AG 8320 Fehraltorf	LED-Anzeiger EU 210mm	28.07.21	Das BAV lässt den LED-Anzeiger EU 210mm zum Einsatz mit dem elektronischen Stellwerk Eurolocking in der Schweiz zu.
462	21	01	Segnale	LED Signal	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	Fahrtstellungsmelder und Pfeil bei Rechtsaufstellung von Zwergsignalen mit Siemens LED-Signalgeber LED Anzeigemodul 12V / 10W	29.03.19	Das BAV lässt das die Lieferversion 2 des LED-Symbolsignals zum Einsatz in der Schweiz zu.
462	22	01	Segnale	LED-Signal	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	LED-Signallaterne LDK 1555	29.06.18; letzte Ergänzung 08.07.19	Das BAV lässt den Gerätstand 1 der LED-Signallaterne LDK 1555 für den Einsatz in der Schweiz zu.
471	03	01	Weichen-Steuerung/ Antrieb	Weichensteuerung	C+S AG 8905 Arni	WST001	24.01.00; letzte Ergänzung 17.03.16	Die Weichensteuerung WST001 ist zusammen mit dem als Fahrzeugdetektor verwendeten Gleisstromkreis GLK111 als Einzelweichensteuerung für Strassenbahnen im Bereich "Fahrt auf Sicht" bis $v \leq 30$ km/h zugelassen.
471	04	01	Weichen-Steuerung / Antrieb	Weichensteuerung	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	SIWES 5	17.02.04; letzte Ergänzung 16.12.20	Die Weichensteuerung SIWES 5 ist unter Verwendung von Weichenantrieben des Typs S700V bei Stellwerken des Typs Siemens (Integra) Domino 67, Domino 69 oder Domino C in der Schweiz zugelassen.
471	05	01	Weichen-Steuerung/ Antrieb	Weichenstellsystem	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	ITS 700	05.11.09; letzte Ergänzung 15.09.14	Das Weichenstellsystem ITS 700 ist für den Einsatz bei Meterspurbahnen in der Schweiz zugelassen.
471	05	02	Weichen-Steuerung/ Antrieb	Weichenantrieb	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	S700K	03.10.06; letzte Ergänzung 23.04.20	Der Weichenantrieb S700K ist für den Einsatz in der Schweiz in Weichen mit Mehrfachantrieben unter Verwendung einer Weichensteuerung SIWES 2 zugelassen.
471	08	01	Weichen-Steuerung/ Antrieb	Weichensteuerung	Trelco AG 5037 Muhen	HN-P	17.03.10; letzte Ergänzung 03.12.20	Das sichere Rechnersystem HN-P ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
471	09	01	Weichen-Steuerung/ Antrieb	Weichenverschluss	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	Klinkenverschluss CKA 12	18.12.13; letzte Ergänzung 24.03.16	Der Klinkenverschluss CKA 12 ist für Normal- und Meterspurbahnen zugelassen.

**Settore Tecnica di sicurezza**  
**Elenco riassuntivo delle omologazioni di tipo**  
**valide attualmente per nuove applicazioni**

N. d'ident.			Classificazione		Dati dell'omologazione di tipo			
KKK	NN	ZZ	Categoria	Sistema	Titolare	Denominazione del prodotto	Data	Frase chiave <sup>1</sup>
471	09	02	Weichen-Steuerung/Antrieb	Weichenverschluss	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	Klinkenverschluss CKA 15 für bewegliche Herzstücke	27.02.13	Für den Klinkenverschluss CKA 15 für bewegliche Herzstücke wird die Typenzulassung erteilt.
471	13	01	Weichen-Steuerung/Antrieb	Weichenantrieb	Thales Rail Signalling Solutions AG 8036 Zürich	L826H	29.11.04; letzte Ergänzung 20.10.22	Der Weichenantrieb L826H in den Ausführungsvarianten 3JA 16611 ABAA und 3JA 16610 BBAA und FBAA ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
471	13	02	Weichen-Steuerung/Antrieb	Zungenprüfkontakt	Thales Rail Signalling Solutions AG 8036 Zürich	82001 02414	11.01.06; letzte Ergänzung 10.07.19	Der Zungenprüfkontakt 82001 02414 und seine Subvarianten 3CR 00778 AADB und ...AAEB sind für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.
472	07	01	Weichen-Steuerung/Antrieb	Weichensteuerung	Pintsch Tiefenbach D-46537 Dinslaken	Elektrisch ortsgesteuerte Weiche TEOW II	22.02.00 letzte Ergänzung 09.03.21	Das BAV lässt die elektrisch ortsgesteuerte Weiche TEOW II mit Erweiterung TMC-EOW zum Einsatz in der Schweiz zu.
472	08	01	Weichen-Steuerung/Antrieb	Weichenantrieb	Voestalpine SIGNALING Zeltweg GmbH A-8740 Zeltweg	AH950	24.10.16	Das BAV erteilt die Typenzulassung für den Weichenantrieb AH950.
472	09	01	Weichen-Steuerung/Antrieb	Weichensteuerung	SBB AG 3000 Bern 65	Rangierweichensteuerung EOW	31.08.17	Das BAV erteilt die Typenzulassung für die Rangierweichensteuerung EOW.
472	10	01	Weichen-Steuerung /Antrieb	Weichenantrieb	Hanning & Kahl, 33813 Oerlinghausen	H715	17.09.19	Das BAV lässt den Weichenantrieb H715 zum Einsatz in der Schweiz zu.
472	11	01	Weichen-Steuerung /Antrieb	Weichensteuerung	Voestalpine Signaling Sainerholz GmbH D-56244 Ötzingen-Sainerholz	Unilock	22.07.20	Das BAV lässt die UNILOCK Weichensteuerung zum Einsatz in der Schweiz zu.
472	12	01	Weichen-Steuerung /Antrieb	Weichenantrieb	Voestalpine Signaling Sainerholz GmbH D-56244 Ötzingen-Sainerholz	UNISTAR CSV24	16.03.20	Das BAV lässt den Weichenantrieb UNISTAR CSV 24 zum Einsatz in der Schweiz zu.
501	02	01	Relais-schaltung	Sicherheitsrelais	Mauerhofer & Zuber 1020 Renens	Tyco SR6	28.02.05; letzte Ergänzung 18.05.17	Le relais de sécurité Tyco SR6 est admis pour être utilisé comme élément de commutation numérique dans les installations de sécurité ferroviaires.

**Settore Tecnica di sicurezza**  
**Elenco riassuntivo delle omologazioni di tipo**  
**valide attualmente per nuove applicazioni**

N. d'ident.			Classificazione		Dati dell'omologazione di tipo			
KKK	NN	ZZ	Categoria	Sistema	Titolare	Denominazione del prodotto	Data	Frase chiave <sup>1</sup>
511	01	04	Sicherheitsrelevante Info-Übertragung	Geschlossenes Datennetz	SBB AG 3000 Bern 65	Änderungsprozess Datennetze@SA und RAIL NET / TDM NET	25.06.20; letzte Ergänzung 21.03.22	Das BAV lässt den Änderungsprozesses Datennetze@SA im Zusammenhang mit den Datennetzwerken RAIL NET und TDM NET zum Einsatz in der Schweiz zu.
511	02	01	Sicherheitsrelevante Info-Übertragung	Geschlossenes Datennetz	Keymile AG 3097 Bern-Liebefeld	Rail IP, Übertragungsnetz für Daten von sicherheitskritischen Anwendungen im Bahnbetrieb	09.09.08; letzte Ergänzung 19.09.19	Das Datennetz gem. Identifikations-dokumenten ist als geschlossenes Netz nach EN 50159-1 für die Übertragung von Daten sicherheitskritischer Anwendungen im Bahnbetrieb der Schweiz zugelassen.
512	04	01	Sicherheitsrelevante Info-Übertragung	Fernübertragungssystem	Siemens Mobility AG 8304 Wallisellen	RCI (Remote Control for Interlocking)	29.04.11  04.07.19  09.06.21	Das generische Produkt RCI Release 01 ist für den Einsatz in der Schweiz zugelassen.  Das BAV lässt das Remote Control for Interlocking (RCI), Version 2.1, R01#03#0X zum Einsatz in der Schweiz zu.  Das BAV lässt das RCI Version 2.1 Release R01#04#XX zum Einsatz in der Schweiz zu.